



Station radio iR 10

**Radio Internet numérique,
DAB+, FM avec
station d'accueil iPod/iPhone**



Manuel d'utilisation

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation vous aide en vue d'une utilisation

- conforme aux prescriptions et
- sûre

de votre radio Internet, appelée par la suite installation ou appareil.

Groupe ciblé par ce manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation s'adresse à toute personne, qui

- installe,
- utilise,
- nettoie
- ou élimine l'appareil.

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone may affect wireless performance.

Les noms des sociétés, des institutions ou des marques mentionnés sont des marques de fabrique ou des marques déposées des propriétaires correspondants.

Caractéristiques de présentation de ce manuel d'utilisation

Divers éléments du manuel d'utilisation sont munis de caractéristiques de présentation définies. Ainsi, vous pourrez rapidement vous rendre compte s'il s'agit

de texte normal,

- d'énumérations ou
- d'étapes de manipulation.

Consigne de réinitialisation :

Il peut arriver que, dans de rares cas, le logiciel de l'appareil "se bloque" et que l'appareil ne réagisse plus à une commande.

Dans ce cas, veuillez procéder de la manière suivante :

- Eteignez l'appareil
- Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant
- Attendez quelques instants
- Rebranchez le bloc d'alimentation dans la prise de courant
- Mettez l'appareil en marche.

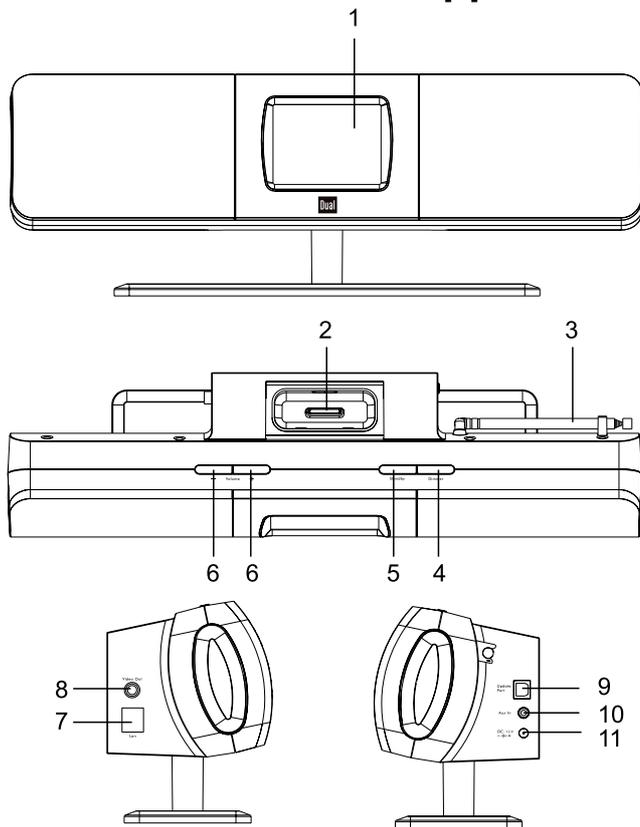
La mémoire système est réinitialisée et l'appareil est à nouveau opérationnel.

Table des matières

Vue d'ensemble de l'appareil	5	L'assistant de configuration (Wizard).....	19
Télécommande	6	Comment utiliser l'appareil.....	21
Remarques concernant le maniement	7	Mise en marche et arrêt de l'appareil.....	21
Consignes de sécurité.....	7	Comment régler le volume sonore.....	21
Maniement des piles	8	Mise en sourdine / coupure du son	21
Description de l'appareil	10	Réglage de la luminosité de l'écran	21
Volume de livraison.....	10	Restitution de vidéos iPod	21
Caractéristiques particulières.....	10	Utilisation de la radio Internet	22
Les fonctions iPhone/iPod.....	10	Aperçu du menu "Liste de stations".....	22
Configuration requise pour écoute de radio Internet.....	11	Podcasts	24
Comment préparer l'appareil pour l'utilisation	12	Commande du Media Player UPnP My Music.....	25
Montage de l'appareil au mur.....	12	Utilisation du Media Player en tant que serveur UPnP ..	25
Branchement du bloc d'alimentation	13	Mise en marche	26
Comment améliorer la réception d'antenne	13	Utilisation de la radio DAB.....	28
Insertion de la pile de la télécommande.....	13	Exécution d'une recherche automatique avec DAB	29
Comment raccorder une source sonore externe.....	15	Mémorisation des stations DAB.....	29
Connexion d'iPhones/iPods	15	Comment afficher des informations.....	30
Commande de l'écran tactile	16	Réglage de la compression des données DRC.....	30
Aperçu du menu principal.....	16	Suppression de stations non recevables.....	30
Explication de la commande	17		

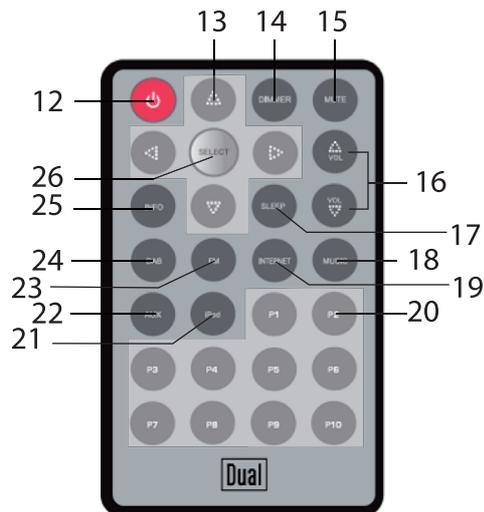
Utilisation de la radio FM.....	31	Sélection des réglages système	36
Comment mémoriser des stations FM	31	Aperçu du réglage de l'heure	36
Utilisation de votre iPod	33	Aperçu du menu "Réseau"	37
Mise en marche.....	33	Misc Settings (Autres Réglages)	37
Extinction.....	33	Nettoyage de l'appareil	39
Utilisation de votre iPod via le menu	33	Elimination des dérangements.....	40
Lecture vidéo.....	33	Caractéristiques techniques.....	43
Réglages de l'alarme.....	34	Comment contacter le fabricant.....	44
Utilisation du réveil	34	Consignes d'élimination	44
Utilisation de la fonction SLEEP.....	35		

Vue d'ensemble de l'appareil



1		Ecran tactile
2		Station d'accueil iPod/iPhone
3		Antenne télescopique DAB+/FM Antenne WLAN
4	DIMMER	Modification de la luminosité de l'afficheur
5	STANDBY	Mise en marche, arrêt (mode VEILLE)
6	-VOLUME+	Réglage du volume sonore
7	LAN	Port réseau LAN, CAT5
8	VIDEO OUT	Sortie vidéo iPod/iPhone
9	UPDATE PORT	Port système pour mise à jour
10	AUX IN	Raccordement source externe, fiche jack 3,5 mm
11	DC IN	Raccordement du bloc d'alimentation, 12 V / 2 000 mA
-		Plaque signalétique

Télécommande



18	MUSIC	Mode Musicplayer
19	INTERNET	Mode station radio WIFI
20	P1 ... P10	Favoris, appel stations radio PRESET
21	iPod	Mode lecture iPod/iPhone
22	AUX	Mode source externe
23	FM	Mode radio FM
24	DAB	Mode radio DAB+
25	INFO	Affichage informations
26	SELECT	Ouverture de menu, confirmation de sélection Touche ENTER

12	⏻	Mise en marche, arrêt (mode VEILLE)
13	▲ ▼ ◀ ▶	Touches de direction pour navigation menu
14	DIMMER	Réglage de la luminosité de l'afficheur
15	MUTE	Coupure du son
16	▲ VOL ▼	Réglage du volume sonore
17	SLEEP	Activation de la fonction d'arrêt différé (SLEEP)

Remarques concernant le maniement

Veillez lire consciencieusement toutes les consignes de sécurité et conservez-les au cas où vous vous poseriez des questions ultérieurement. Observez toujours tous les avertissements et toutes les consignes figurant dans ce manuel d'utilisation, ainsi que ceux figurant au dos de l'appareil.



Consignes de sécurité

Prudence lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur !

- L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension secteur de 100 - 240 V~, 50/60 Hz. N'essayez jamais d'utiliser l'appareil avec une autre tension.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.
- La fiche secteur doit seulement être raccordée après la fin de l'installation conforme aux prescriptions.
- Si le câble d'alimentation est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche.
- Lors du débranchement du bloc d'alimentation de la prise de courant, tirez sur la fiche - et non sur le câble.
- Afin d'éviter un risque d'incendie et le risque d'un choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à toute autre sorte d'humidité.

- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité de baignoires, de piscines ou jets d'eau.
- Ne posez pas de récipient contenant des liquides, par ex. un vase à fleurs, sur l'appareil. Ils pourraient se renverser et le liquide qui s'écoule risquerait d'entraîner des dommages considérables, voire un choc électrique.
- Si des corps étrangers ou du liquide devaient parvenir à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le remettre en service. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier. Danger de choc électrique en cas d'ouverture du boîtier.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à nos points de service après-vente.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil – seul un spécialiste doit l'ouvrir.
- Des corps étrangers, par ex. aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doivent pas tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne posez pas de bougies allumées ou autres sources potentielles d'incendie sur l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- Faites effectuer les travaux de maintenance uniquement par des spécialistes qualifiés. Sinon, vous ou d'autres personnes pourriez être exposés à un danger.

- Veiller également à ne pas toucher les contacts situés au dos de l'appareil avec des objets métalliques ou avec les doigts. Ceci peut occasionner des court-circuits.
- L'appareil reste branché au secteur, même lorsqu'il est en mode veille. Débranchez la fiche du bloc d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée. Tirez uniquement au niveau de la fiche secteur, pas le câble.
- N'écoutez pas la musique avec un volume sonore trop important, car cela pourrait entraîner des troubles auditifs durables.

Maniement des piles

- Veillez à ce que les piles soient maintenues hors de portée des enfants. Les enfants peuvent mettre en bouche les piles et les avaler, ce qui peut conduire à de graves problèmes de santé. En pareil cas, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles normales ne doivent pas être rechargées, être chauffées ou lancées au feu (risque d'explosion !).
- Remplacez à temps des piles devenues faibles.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et utilisez des piles de même type.

Attention !

- Les piles usagées ou endommagées peuvent provoquer des irritations cutanées. Veillez à porter des gants de protection. Nettoyez le compartiment des piles avec un chiffon sec.

- Les piles normales ne doivent pas être rechargées, être chauffées ou lancées au feu (**risque d'explosion!**).

Remarque importante concernant l'élimination :

Les piles peuvent contenir des produits toxiques, qui sont nuisibles pour la santé et l'environnement.

Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères normales.

Veillez vous informer sur les prescriptions locales en matière de gestion des déchets concernant les piles, étant donné que l'élimination correcte permet de protéger l'environnement et l'homme contre des conséquences négatives potentielles.

Ce pictogramme se trouve sur les piles à substances nocives :



Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support solide, sûr et horizontal. Veillez à une bonne ventilation.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que moquettes, tapis, couvertures, ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. La circulation de l'air nécessaire risquerait d'être interrompue, et l'appareil pourrait prendre feu.
- Ne recouvrez pas l'appareil avec des rideaux, des couvertures ou des journaux.

- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs. Evitez l'ensoleillement direct et les emplacements exposés à une quantité exceptionnelle de poussières.
- Veuillez tenir compte du fait que les pieds de l'appareil peuvent laisser, le cas échéant, des marques de couleur sur certaines surfaces de meubles. Mettez une protection entre le meuble et l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des locaux avec un taux d'humidité de l'air élevé, par ex. à la cuisine ou dans un sauna, étant donné que des dépôts d'eau de condensation risqueraient d'endommager l'appareil. L'appareil est prévu pour un fonctionnement dans un environnement sec et au sein d'un climat tempéré, et ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ni aux projections d'eau.
- Vous ne devez utiliser l'appareil qu'en position horizontale.
- Gardez l'appareil à distance d'appareils générant de forts champs magnétiques.
- En cas d'utilisation à proximité immédiate de lampes à économie d'énergie, le fonctionnement de l'appareil risque éventuellement d'être perturbé.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil d'un environnement froid vers un environnement chaud, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
- Veillez toujours à une bonne accessibilité au câble d'alimentation ou au connecteur, de manière à pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique ! Posez le câble d'alimentation de manière à éviter tous risques de trébuchement.
- La prise doit être située le plus près possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au secteur, enfoncez complètement la fiche secteur dans la prise.
- Utilisez un raccordement secteur approprié et évitez d'utiliser des multiprises !
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation ou le connecteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution !
- En cas de dérangements ou de formation de fumée et d'odeurs provenant de l'appareil, retirez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant !
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si un orage menace.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, par ex. avant d'entreprendre un voyage.
- Un volume trop élevé, surtout lors de l'utilisation d'un casque, peut conduire à des dommages auditifs.
- Observez les instructions concernant le montage mural, voir p. 12.

Description de l'appareil

Volume de livraison

Veuillez vérifier que tous les accessoires mentionnés ci-dessous sont présents :

- appareil,
- bloc d'alimentation secteur,
- télécommande (pile contenue dans le volume de livraison),
- support mural,
- le présent manuel d'utilisation.

Caractéristiques particulières

- Commande tactile par symboles via afficheur 3,5 pouce
- Radio Internet avec accès à plus de 7 000 stations radio et podcasts
- Recherche de réseau automatique
- Lecture à partir de votre bibliothèque de musique numérique via le réseau local ou un support USB
- Raccordement iPod, source externe AUX IN
- Vous pouvez ainsi restituer votre musique numérique à partir du PC via UpnP (Media Player) et écouter la radio Internet.

- Avec la radio DAB numérique, l'on dispose d'un nouveau format numérique, qui permet d'écouter un son cristallin en qualité CD.
- La radio reçoit les fréquences FM 87,5–108 MHz (analogique) et DAB 174–240 MHz (numérique).
- Vous pouvez mémoriser respectivement 10 stations sur les emplacements de programme PRESET en mode DAB ou FM.
- L'appareil est pourvu additionnellement d'une fonction de réveil avec affichage de la date et de l'heure.

Les fonctions iPhone/iPod

- L'appareil constitue la plate-forme idéale pour la connexion de votre iPod/iPhone et l'écoute de musique via les haut-parleurs.
- Si vous avez connecté votre iPod/iPhone, la lecture s'effectue par l'intermédiaire des haut-parleurs.
- La télécommande fournie vous permet de commander votre iPod/iPhone connecté.
- Votre iPod/iPhone connecté est chargé lorsque la connexion au secteur est établie.
- Vous pouvez lire des vidéos de votre iPhone ou iPod.

Configuration requise pour écoute de radio Internet

Vous avez besoin d'un accès à une connexion ADSL qui donne lieu à des coûts supplémentaires, via réseau WLAN ou sous forme de connexion par câble. Les configurations réseau et l'attribution IP (routage DHCP statique ou dynamique) doivent être contrôlées et réglées p. ex. au niveau du routeur (ou du commutateur réseau).

Le cas échéant, vous avez besoin de l'adresse MAC de la radio Internet ; vous la trouverez dans le menu **Réglages, Configurations réseau, Réglages actuels, Wired MAC Adress**.

Si le réseau WLAN disponible utilise un cryptage (WEP : "Wired Equivalent Privacy" ou WPA : "WiFi Protected Access"), vous devez entrer le code d'accès correspondant. Ce n'est qu'après cela que vous pourrez connecter l'appareil à Internet.

Dans la mesure où votre routeur WLAN (le dit "Access-Point" ou point d'accès) est configuré pour un accès non crypté, vous n'avez pas besoin de code d'accès. Si l'accès au réseau WLAN est limité aux appareils connus, vous avez besoin de l'adresse MAC, voir ci-dessus.

Remarque :

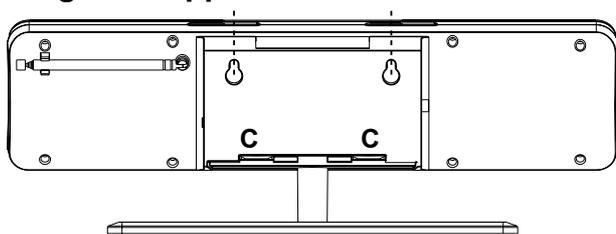
L'appareil fonctionne normalement dans un rayon d'env. 30 mètres autour du point d'accès WLAN. La portée dépend très fortement des conditions locales. Ainsi, des murs ou des planchers en béton ainsi que des châssis de porte métalliques réduisent la portée.

Dans ce cas, vous pouvez augmenter la portée au sein de votre réseau WLAN en installant un extenseur de portée.

- ➔ Veuillez vous assurer, avant la mise en service, que votre routeur WLAN est sous tension et que l'accès ADSL est actif. Respectez les instructions correspondantes du fabricant.
- ➔ Contrôlez le câblage en cas de connexion LAN (RJ45).

Comment préparer l'appareil pour l'utilisation

Montage de l'appareil au mur



- Retirez le pied de l'appareil. Pour ce faire, pressez les clips (C) et retirez le pied par le bas.
- Utilisez le support mural en tant que gabarit de perçage. Repérez les trous de perçage p. ex. à l'aide d'un crayon. **Entraxe des trous = 77 mm**
- Fixez le support mural sur le mur à l'aide de 2 vis (tête noyée), comme illustré (avec chevilles).



- Accrochez l'appareil : guidez les orifices sur la face arrière de l'appareil au-dessus des cliquets de fixation du support mural et pressez l'appareil vers le bas. Contrôlez ensuite la stabilité de l'appareil.

Prudence

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'alimentation électrique pendant le montage, sinon il peut en résulter un incendie ou un court-circuit électrique. Utilisez uniquement pour le perçage une perceuse / un foret approprié(e). La profondeur de perçage doit correspondre aux indications du fabricant, sinon aucune sécurité absolue ne peut être garantie.

Avant le montage, contrôlez si l'ouvrage de maçonnerie correspond aux exigences. Utilisez uniquement un matériel de montage approprié.

Le montage mural ne doit pas s'effectuer à proximité d'un dispositif électrique ou d'un câble, ou sur un mur humide. Dans le cas contraire, il peut en résulter une rupture de câble électrique ou un court-circuit.

Aucune source de chauffage (radiateurs, corps chauffants) ou humidificateur ne doit être installé(e) sous l'appareil monté, sinon il peut en résulter un incendie ou un court-circuit électrique.

Branchement du bloc d'alimentation

Raccordez l'appareil au réseau électrique (100 - 240 V ~, 50/60 Hz) par l'intermédiaire du bloc d'alimentation secteur fourni.

- ➔ Pour l'alimentation électrique de l'appareil, branchez tout d'abord le câble du bloc d'alimentation secteur sur la prise femelle **DC IN 11** de l'appareil, puis le bloc d'alimentation secteur sur la prise de courant.
- ➔ Assurez-vous que la tension de service du bloc d'alimentation secteur correspond à la tension secteur locale, avant de le brancher sur la prise murale.

Remarque :

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation secteur fourni.

Remarque :

En cas de non-utilisation, débranchez la fiche de la prise de courant. Tirez sur la fiche et non pas sur le câble. Débranchez la fiche secteur si un orage menace. Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, par ex. avant d'entreprendre un voyage.

La chaleur résultant du fonctionnement doit être évacuée par une circulation d'air suffisante. Pour cette raison, l'appareil ne doit pas être recouvert ou logé dans une armoire fermée. Veillez à disposer d'un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.

Comment améliorer la réception d'antenne

Le nombre et la qualité des stations que vous pouvez recevoir dépendent des conditions de réception sur le lieu d'installation. L'antenne télescopique DAB/FM 3 permet d'obtenir une excellente réception. Elle doit être orientée dans toute sa longueur en fonction de la meilleure réception possible.

Remarque :

Pour la réception de stations radio numériques (mode DAB), l'antenne télescopique 3 devrait impérativement être sortie sur toute sa longueur.

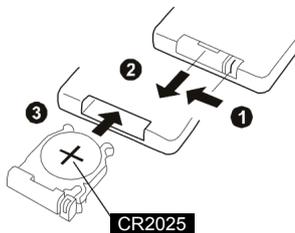
- Essayer le cas échéant à un autre emplacement.

Insertion de la pile de la télécommande

- ➔ Une pile (CR2025) est déjà insérée pour le fonctionnement de la télécommande . Pour le fonctionnement, vous devez retirer la bande isolante se trouvant dans le compartiment à pile.
- ➔ Retirez le film en plastique, comme illustré :



Si la télécommande ne devait plus réagir aux entrées, remplacez la pile ronde. Pour ce faire, procédez comme suit :



- ➔ Retirez le porte-pile situé sur la face inférieure de la télécommande ; pour ce faire, retournez la télécommande.
- ➔ Pressez le levier **1** vers l'intérieur, dans le sens de la flèche.
- ➔ Tirez ensuite le porte-pile en direction **2**. Retirez le porte-pile.
- ➔ Insérez une pile du type CR2025, 3 V. Veillez à respecter la polarité ! Le pôle positif doit être dirigé vers le haut **3**.

➔ Refermez soigneusement le compartiment à pile, de telle sorte que le levier du porte-pile s'enclenche.

Remarque :

La pile devrait être retirée de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, l'écoulement de la pile risque d'endommager la télécommande.

Ne rechargez pas, ne court-circuitiez pas, n'ouvrez pas, ne chauffez pas et ne jetez pas les piles dans le feu.

Les piles doivent être remplacées par des piles neuves si la portée de la télécommande diminue.

Il convient de veiller à utiliser uniquement des piles ou des accumulateurs de même type. N'utilisez jamais ensemble des piles ou accumulateurs neufs et usagés.

Utilisez des piles protégées contre l'écoulement !

Remarque importante concernant la mise au rebut

Les piles peuvent contenir des substances toxiques, nuisibles pour l'environnement.

Par conséquent, éliminez les piles conformément aux prescriptions légales en vigueur. Ne jetez en aucun cas les piles dans les ordures ménagères.

Comment raccorder une source sonore externe

Vous pouvez restituer le son d'un appareil externe (p. ex. lecteur de CD, lecteur de DVD ou autres lecteurs MP3) via les haut-parleurs de cet appareil.

- Reliez la sortie audio de votre appareil externe par l'intermédiaire d'un câble audio (Cinch stéréo) sur la prise AUX IN 10 se trouvant à l'arrière de l'appareil.
- Sélectionnez la source AUX IN.
- Réglez le volume sonore sur les deux appareils.



Connexion d'iPhones/iPods

- Retirez votre iPod/iPhone de sa gaine de protection ou de sa pochette et insérez-le avec précaution dans la station d'accueil iPod/iPhone.
- Retirez iPod/iPhone en le soulevant avec précaution vers le haut.

Charge des accumulateurs de l'iPod

Dès que vous avez inséré votre iPod, les accumulateurs sont chargés si la connexion au secteur est établie.

Remarque :

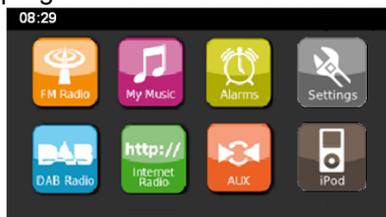
En cas d'utilisation d'un iPod ou d'autres lecteurs MP3 qui ne sont pas raccordés via la station d'accueil, il n'en résulte pas de charge automatique des accumulateurs.

Commande de l'écran tactile

Aperçu du menu principal

L'écran de l'appareil sert pour l'affichage d'informations ainsi qu'à des fins de commande.

➔ A cet égard, actionnez avec le doigt les icônes de programme sur la surface de l'écran.



Les icônes de programme ont la fonction suivante :

	Fonction, mode opératoire
	FM Radio : radio FM, voir p. 31
	My Music : Media Player UPnP, voir p. 25
	Alarms : réveil, voir p. 34
	Settings : configurations système, voir p. 37
	DAB Radio : radio DAB+, voir p. 29
	http://InternetRadio : radio Internet, voir p. 22

	Fonction, mode opératoire
	AUX : restitution d'une source externe, voir p. 15
	iPod : restitution iPod/iPhone, voir p. 33

Symboles et leurs fonctions

	Fonction, mode opératoire
	Retour au menu principal
	Fermeture
	Retour à la page d'écran précédente
	Volume sonore
	En mode lecture : retour à la liste de lecture ou liste des stations, dossier, menu d'options
	Mode radio : ouverture "My Favourites"
	Actionner le symbole, pour ajouter aux favoris
	Affichage d'informations pendant la lecture
	Arrêt
	PLAY/PAUSE

Fonction, mode opératoire	
	FM : AUTO TUNE recherche de stations en arrière ou réglage manuel de la fréquence
	FM : Recherche de stations en avant ou réglage manuel de la fréquence
	Skip track : titre suivant
	Back track : titre précédent
	Commutation lecture aléatoire
	Commutation fonction de répétition

Des informations sur la source audio, le titre, etc. apparaissent sur l'écran de lecture.

Les messages de dialogue indiquent p. ex. des instructions de différente complexité, de la simple demande "Oui/Non" jusqu'à l'entrée du mot de passe pour des réseaux.

Chaque mode opératoire comporte un **menu** selon le contexte, avec des options pour le réglage de valeurs spécifiques. Par exemple une pression sur **DAB radio** permet d'ouvrir le menu relatif au mode DAB avec ses options. A droite se trouve la barre de défilement, pour défiler vers le haut ou vers le bas. Pressez à cet égard sur  ou .

Explication de la commande

Après avoir sélectionné le mode opératoire dans le menu principal, l'écran de lecture apparaît et le dernier titre est restitué. Sinon, l'appareil essaie d'établir une connexion avec la source ou p. ex. de rétablir la connexion Internet, ou demande une entrée de la part de l'utilisateur.



Informations concernant les pages d'écran (écran de lecture, de restitution)



Ligne d'en-tête : date, heure, alarme, fonction "Sleep", état de la connexion réseau

Information principale : liste de lecture, info titre actuel, durée de lecture, tags ID3, ...

Navigation : ouverture d'album, fonctions de commande, ouverture des options, informations, liste de lecture, retour au menu principal

Description

Touche accueil	Retour au menu principal ; la lecture en cours continue jusqu'à la sélection d'une nouvelle source
	Presser cette touche pour revenir à la lecture
Menu contextuel	Options de la source active
Volume sonore	Ouverture du régulateur
Fermeture	Fermeture de la source, du mode opérateur actuel(le), fin de la lecture, retour au menu principal

Navigation

Touche accueil	Nom du mode opératoire	Volume sonore
		
Menu contextuel		Fermeture
		

L'assistant de configuration (Wizard)

→ L'**assistant de configuration (setup wizard)** apparaît après la première mise en marche ; vous pouvez sélectionner ici entre autres la langue d'utilisation.



→ Actionnez le champ **Yes** et configurez ensuite la langue.

→ Pour ce faire, pressez . Sélectionnez la langue souhaitée en l'actionnant.



→ Réglez ensuite le format de l'heure ("24h" ou "12h"). Sélectionnez la source pour la synchronisation de l'heure. C.-à-d. que l'heure peut alors également être réglée automatiquement, p. ex. via DAB, FM ou Internet.

→ Sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez. UTC = GMT = MEZ -1h et réglez l'heure d'été / d'hiver.

→ Sélectionnez la région WLAN dans laquelle vous vous trouvez. L'appareil recherche à présent des réseaux sans fil disponibles. Si aucun réseau sans fil n'est trouvé, l'appareil affiche le message "Pas de réseau WLAN trouvé". Veuillez vérifier si votre routeur et le réseau WLAN sont sous tension.



Remarque concernant le nom du réseau :

L'on désigne, en tant que nom de réseau, l'identificateur d'un réseau sans fil, qui repose sur la norme [IEEE 802.11](#). Tout réseau [Wireless LAN](#) possède un identificateur SSID (Service Set Identifier) configurable, afin de pouvoir identifier de façon univoque le réseau sans fil. Il représente par conséquent le nom du [réseau](#). L'émission de l'identificateur SSID peut être désactivée dans le routeur. Dans ce cas, il se peut que la radio Internet ne trouve pas votre réseau. Vérifiez le réglage dans la configuration de votre routeur.

→ Assurez-vous que le serveur DHCP de votre routeur est activé. Sinon, vous devez configurer manuellement le réseau local sans fil, voir page 37 (uniquement recommandé pour les utilisateurs ayant des connaissances en matière de réseau).

→ Si l'identificateur SSID n'est pas émis, vous devez configurer manuellement le réseau local sans fil, voir page 37.

- Le réseau WLAN devrait émettre l'identificateur SSID.
- Dans certains cas, l'appareil trouve plusieurs réseaux WLAN.

→ Défilez entre les réseaux WLAN et sélectionnez votre réseau WLAN en l'actionnant.

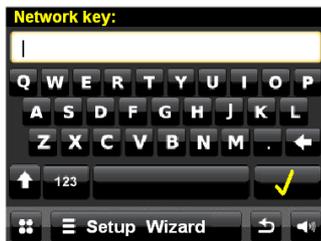
Si'il s'agit d'un réseau WLAN ouvert, l'établissement de la communication s'effectue automatiquement.

Remarque :

Dans le sous-menu **Réglages, Config. Internet**, vous pouvez configurer manuellement le réseau via **Configuration manuelle**. Cependant, nous recommandons d'effectuer cette opération uniquement si les utilisateurs possèdent des connaissances en matière de réseau.

Réseaux protégés : Entrée du mot de passe

- Si un code WEP/WPA ou un mot de passe est demandé, entrez-le par le biais du clavier virtuel.



- ➔ Pour corriger une entrée erronée, pressez la touche ←.
- ➔ Entrez les chiffres en actionnant la touche "123".
- ➔ Terminez l'entrée du mot de passe en pressant la touche . L'établissement de la connexion est démarré :
- L'appareil devrait à présent établir une communication avec le réseau WLAN. Le menu principal apparaît après l'établissement de la connexion, voir page 16.

- Si le réseau WLAN n'est pas accessible (p. ex. verrouillé pour les nouveaux appareils WLAN), alors le message d'erreur "Etablissement de la communication échoué" apparaît. Contrôlez la configuration de votre routeur WLAN.

Remarque :

Le mot de passe entré (code WEP/WPA) est mémorisé et n'a plus besoin d'être entré.

- ➔ Désactivez de nouveau le broadcast SSID de votre routeur.

Remarque :

Concernant un réseau sécurisé ou le réglage du cryptage WEP ("Wired Equivalent Privacy") / WPA / WPA2 ("Wi-Fi Protected Access"), veuillez également consulter le manuel d'utilisation de votre routeur. WPA2 est le cryptage le plus sûr actuellement disponible. Sur les appareils plus anciens, WPA n'est éventuellement pas disponible ; sélectionnez dans un tel cas WEP comme méthode de cryptage.

Si votre routeur WLAN dispose d'une fonction "WPS", vous pouvez connecter confortablement l'appareil et votre routeur via WPS. Lisez les informations dans le manuel d'utilisation de votre routeur WLAN.

Comment utiliser l'appareil

Mise en marche et arrêt de l'appareil

- Commutez la touche STANDBY 5 sur **ON** ou pressez la touche  12 de la télécommande.
- L'écran s'allume, la connexion réseau est établie et la dernière source sélectionnée est active.
- Pour éteindre l'appareil, commutez la touche STANDBY 5 sur **OFF** ou pressez la touche  12 de la télécommande pour commuter l'appareil en mode veille. L'heure et la date sont indiquées à l'affichage.



Comment régler le volume sonore

- Pressez les touches VOL +/- 6 pour régler le volume sonore souhaité.

Mise en sourdine / coupure du son

- Vous pouvez couper le son en appuyant sur la touche MUTE 15.
- Une nouvelle pression sur la touche MUTE 15 permet de réactiver le volume sonore.

Réglage de la luminosité de l'écran

- Vous pouvez régler la luminosité en pressant la touche DIMMER 4. Pressez le cas échéant la touche de façon répétée.

Restitution de vidéos iPod

- Branchez un câble vidéo sur la sortie vidéo VIDEO OUT 8.
- Raccordez le câble vidéo à votre écran TV.
- Démarrez la lecture sur l'iPod/iPhone.

Utilisation de la radio Internet

- Commutez vers la source "Radio Internet".
- L'appareil essaye d'établir une connexion. Pour cela, la connexion Internet doit être activée.
- La restitution commence automatiquement avec la dernière station écoutée. L'écran de restitution apparaît :



☰ Internet Radio ouvre la sélection

- Liste de stations,
- Retour à l'écran de restitution,
- Dernière station écoutée



Aperçu du menu "Liste de stations"

Menu

My Favourites Stations favorites qui ont été ajoutées au moyen de ★

Local Germany Toutes les stations de radio Internet dans votre pays, listées d'après "**All Station, Highlighted Stations, ...**"

Stations Recherche de toutes les stations de radio Internet listées d'après "**Location, Genre, Search stations, Popular, New stations**".

Podcasts

Les podcasts (fichiers audio enregistrés sur Internet) peuvent être sélectionnés et reçus comme les stations Internet.

My added Stations

Stations Internet qui ne sont pas enregistrées sous wifiradio-frontier.*)

Vous pouvez enregistrer manuellement des stations sous wifiradio-frontier.com, qui n'y sont pas encore répertoriées.

Help

Get access code (code d'accès, ID appareil), *) **FAQ**

*) A cette fin, vous devez vous enregistrer sous <http://www.wifiradio-frontier.com> et configurer un compte. Pour ce faire, vous avez besoin d'un "code d'accès" (ID appareil) univoque.



- Entrez votre adresse e-mail ainsi qu'un mot de passe. Notez vos données.
- Après votre enregistrement, vous pouvez vous connecter et enregistrer confortablement votre nouvel appareil à partir de votre PC sous "My preferences".
- Entrez votre code d'accès sous "Add another WI-FI Radio". L'appareil est maintenant "couplé" avec les données.

- Vous pouvez appeler les stations préférées configurées sous "My favorites".

Définition du code d'accès de l'appareil :

- Démarrez la radio Internet et sélectionnez une station.
- Ouvrez le menu d'options au moyen de .
- Sélectionnez "Aide", "Recevoir code d'accès".



Remarque :

Pour ajouter une station aux favoris, pressez la touche  pendant l'écoute de la station souhaitée.

Liste des stations

 Internet Radio ouvre la sélection ; actionnez "Liste de stations" :

La liste des stations vous permet de trouver la station souhaitée en sélectionnant différents critères. La liste des stations est actualisée à intervalles réguliers.

Remarque :

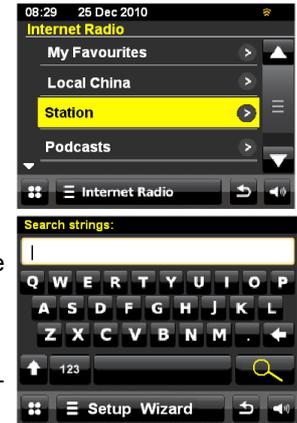
Il existe des stations Internet, qui utilisent une autre norme de transmission. Celles-ci ne peuvent pas être reçues avec votre radio. Certaines stations Internet peuvent sciemment n'être reçues qu'à l'aide d'un PC et d'un navigateur Internet, lorsque la publicité ou les clips vidéo sont acceptés. Ces stations ne peuvent pas être reçues avec votre radio Internet.

Recherche de stations

Vous pouvez rechercher des stations via le menu :

- Sélectionnez **Stations** > et **<Rechercher station>**.

- Entrez le critère de recherche.
- Actionnez le symbole de loupe pour démarrer la recherche.
- La liste des résultats apparaît après la fin de la recherche.
- Sélectionnez la station souhaitée.



"Dernières écoutées" (last listened)

Les dernières stations écoutées sont affichées

Podcasts

Les podcasts vous offrent la possibilité d'écouter une multitude de programmes mémorisés sous WWW. Cela vous donne l'occasion d'écouter des émissions que vous avez ratées ou de réécouter des émissions qui vous ont particulièrement plu.

Pour trouver des podcasts, effectuez une recherche de stations de radio comme à l'accoutumée, mais au lieu de sélectionner une station pour l'écouter en direct, sélectionnez "Podcast" dans le menu "Liste de stations". Ceci vous permet d'accéder à une liste de programmes disponibles. Sélectionnez une émission pour visualiser une liste des podcasts disponibles.

Remarque :

Toutes les stations ne proposent pas leurs émissions sous forme de podcasts. La durée de disponibilité des podcasts est également définie par les stations. Des podcasts sont souvent mis à disposition pendant une semaine, tandis que d'autres sont disponibles pendant une période plus longue.

Commande du Media Player UPnP My Music

Le **Media Player** vous permet d'écouter de la musique p. ex. à partir d'un serveur UPnP validé au niveau du réseau. La radio Internet peut restituer les plages musicales de votre PC que vous gérez p. ex. avec Windows Media Player à partir de la version 11.

Remarque :

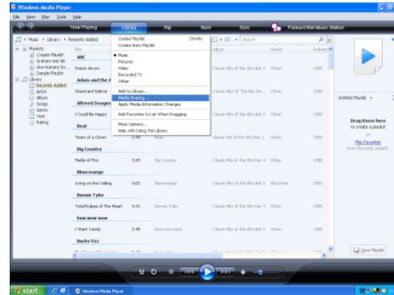
Veillez noter qu'avec WMP 11, seuls peuvent être lus des fichiers qui ne disposent d'aucune protection contre la copie.

Apple MAC : programme UPnP installé, afin de pouvoir accéder à iTunes Library.

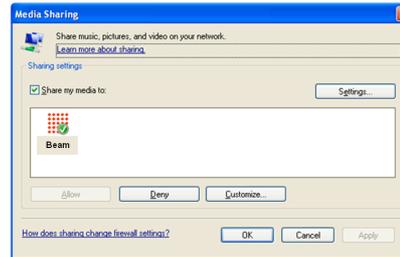
Utilisation du Media Player en tant que serveur UPnP

Windows Media Player 11 (WMP11) peut être utilisé comme serveur de médias UPnP ("Universal Plug and Play"). Au terme de l'installation, Media Player 11 génère une bibliothèque de l'ensemble des données médias, qui se trouvent sur votre PC/MAC. Afin de pouvoir utiliser la bibliothèque avec la radio Internet, vous devez configurer l'accès. Si vous ne vous êtes pas encore familiarisé avec les appareils compatibles UPnP, vous trouverez des informations supplémentaires sur Internet, à l'adresse www.upnp.org.

- Ouvrez le Media Player.
- Cliquez sur "Bibliothèque médias" et "Validation médias".



- La fenêtre de validation apparaît.



- Autorisez l'accès dans Media Player 11.

Mise en marche



- Mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche  28 .
- Commutez vers la source "My Music".
 - Sélectionnez ensuite entre "Shared Media" et "My Playlist".
- L'appareil recherche des médias validés, des dossiers, des listes de lecture et les affiche sur une liste.

Remarque :

Le processus de recherche peut durer un certain temps.

- Au terme du processus de recherche, vous pouvez sélectionner votre serveur UPnP / PC.



- Sélectionnez le type de média "Musique".



- Recherchez des albums, genres, interprètes, dossiers, listes de lecture, ou effectuez une recherche sous <Search>.



Le titre est lu.

-  Ajouter à la liste de lecture
-  Ouvre le menu d'options
-  Autres informations sur le titre
-  Lecture aléatoire
-  Fonction de répétition
-  ,  Titre précédent, suivant
-  Pause, lecture
-  Arrêt



 Music player Menu d'options :

- Repeat
- Shuffle
- Clear My Playlist
- Return to playing screen



 Retour au menu précédent

Utilisation de la radio DAB

Qu'est-ce que le format DAB ?

DAB est un nouveau format numérique, par l'intermédiaire duquel vous pouvez écouter un son cristallin en qualité CD. Même en voiture ou dans le train, vous disposez ainsi d'une bonne réception, exempte de bruit. DAB Broadcast utilise un flux de données à haute vitesse dans le canal radio.

A la différence des stations de radio analogiques traditionnelles, dans le cas de DAB, plusieurs stations sont diffusées sur une et même fréquence. On appelle cela ensemble ou multiplexe. Un ensemble se compose de la station de radio et de plusieurs composants de service ou services de données, lesquels sont émis individuellement par les stations de radio. Informations, entre autres, sous www.digitalradio.de ou www.digitalradio.ch.

Compression des données

La radio numérique met à profit les effets de l'ouïe humaine. L'oreille humaine ne perçoit pas les sons, qui sont inférieurs à un volume sonore minimal déterminé. Ainsi, les données qui sont inférieures au dit seuil d'audition de repos, peuvent également être éliminées par filtrage. Ceci est possible du fait que dans chaque flux de données numérique relatif à une unité d'information, le volume sonore correspondant, relatif à d'autres unités, est également mémorisé. En outre, dans un signal sonore, les parties moins fortes sont recouvertes par les parties plus fortes, selon un certain seuil limite. Toutes les informations sonores au sein d'une plage musicale, qui sont

inférieures au dit seuil effectif d'audibilité dans le bruit, peuvent être éliminées par filtrage dans le signal à transmettre. Ceci conduit à la réduction du flux de données à transmettre, sans différence de sonorité perceptible pour l'auditeur (procédé MUSICAM).

Trains de séquence audio ("Audio Stream")

Les trains de séquence audio sont, dans le cas de la radio numérique, des flux de données continus, qui contiennent des trains MPEG 1 Audio Layer 2 et décrivent ainsi des informations acoustiques. Ce procédé permet de transmettre les programmes radio habituels et de les écouter côté réception. Dans la radio numérique, l'on utilise le format MUSICAM, qui prévoit deux PAD compatibles MPEG pour les données supplémentaires. Ce format est également désigné services de données PAD. La radio numérique ne vous apporte pas seulement une radio dans une excellente qualité sonore, mais également des informations supplémentaires. Ces informations peuvent se rapporter au programme courant (p. ex. titre, interprète) ou peuvent être d'autre nature (p. ex. informations, météo, trafic, conseils).

Réception radio DAB

Sélection et recherche de service

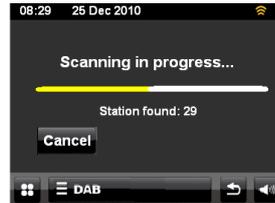
L'appareil démarre automatiquement la recherche de stations lorsqu'il est enclenché. Si aucune station n'est reçue, "Service not available" (Service indisponible) apparaît à l'affichage. Ceci signifie qu'aucune réception, ou seulement une réception très faible, n'est possible. Dans ce cas, vous devez changer l'emplacement de l'appareil.

Exécution d'une recherche automatique avec DAB

→ Commutez vers la source "DAB".



Après la première mise en marche et la sélection du mode DAB, l'appareil effectue une recherche automatique de stations FULLSCAN en mode DAB. Pendant la recherche automatique, l'écran indique la progression ainsi que le nombre de stations de radio numériques trouvées.



La liste des stations est affichée après la fin de la recherche automatique des stations.

Remarque :

→ Avant d'utiliser l'appareil, sortez entièrement l'antenne télescopique 3 sur toute sa longueur.

Si aucune station n'a été trouvée, aucun signal n'a pu être reçu.

→ Changez alors l'emplacement de l'appareil et effectuez à nouveau une recherche automatique de stations.

→ Contrôlez le cas échéant la force du signal, pressez  sur l'écran de restitution.

- La restitution commence automatiquement avec la dernière station écoutée. L'écran de restitution apparaît :

 DAB

ouvre les options

- Scan
- Edit favourites
- DRC
- Manual tune
- Prune invalid stations

 ouvre la liste des stations trouvées



Vous pouvez également démarrer une recherche manuelle ("manual tune") pour trouver uniquement des stations avec un signal fort.

Sélection d'une station DAB

→ Vous pouvez défiler entre les stations trouvées sur l'appareil. Pour ce faire, pressez  ou  de façon répétée.

Mémorisation des stations DAB

La mémoire de programmes "Favourites" peut mémoriser jusqu'à 10 stations dans la plage DAB.

Remarque :

Les stations restent mémorisées même en cas de coupure de courant.

→ Réglez la station souhaitée.

→ Pressez sur l'écran tactile .

→ La station est ajoutée à la liste des favoris.

Sélection des favoris

- Pressez la touche PRESET 1 ... 10 de la télécommande.
- Actionnez  et sélectionnez la station sur la liste. <Empty> apparaît si vous n'avez pas mémorisé de station sur l'emplacement programme sélectionné.

Edition des favoris

- Sélectionnez la station sur la liste des favoris.



- déplacement à l'aide des flèches
- suppression à l'aide du symbole de poubelle.

Comment afficher des informations

- Pressez .
- Différentes informations, comme p. ex. le nom de programme, le nom multiplexe, la fréquence, le taux d'erreur de signal, l'intensité de signal, le codage, le débit binaire ou la vitesse d'échantillonnage, apparaissent :



Réglage de la compression des données DRC

Le taux de compression compense les fluctuations dynamiques et, par conséquent, les variations du volume sonore.

- Pressez .
- Sélectionnez **DRC**.
- Sélectionnez le taux de compression :
 - DRC high – compression élevée
 - DRC low – compression faible
 - DRC off – compression désactivée.
- Retour à la restitution au moyen de .

Suppression de stations non recevables

Vous pouvez supprimer des stations figurant sur votre liste de stations, mais qui ne sont plus disponibles.

- Pressez .
- Sélectionnez "**Suppression de stations non recevables**".

Utilisation de la radio FM



→ Commutez vers la source "FM".

L'échelle de fréquences est affichée. Les informations de réception, telles que mono, stéréo, RDS ou intensité du signal, sont affichées dans la ligne d'en-tête.

Le curseur indique la fréquence réglée. Si la station émet un signal RDS, le nom de la station émettrice, ainsi que le cas échéant d'autres informations, sont affichées après un court instant.



Sélection automatique des stations

- Pressez **Auto Tune** et définissez au moyen de ou le sens de recherche, et démarrez la recherche de stations.
- Si une station FM avec un signal suffisant est trouvée, la recherche automatique est arrêtée et la station est restituée.

Remarque :

Pour le réglage de stations plus faibles, veuillez utiliser la sélection manuelle des stations.

Sélection manuelle des stations

- Désactivez **Auto Tune** et réglez la fréquence à l'aide de ou . La fréquence est affichée. Chaque pression sur la touche modifie la fréquence par pas de 50 kHz.

Comment mémoriser des stations FM

La mémoire de programmes "Favourites" peut mémoriser jusqu'à 10 stations dans la plage DAB.

Remarque :

Les stations restent mémorisées même en cas de coupure de courant.

- Réglez la station souhaitée.
- Pressez sur l'écran tactile .
- La station est ajoutée à la liste des favoris.

Sélection des favoris

- Pressez la touche PRESET 1 ... 10 de la télécommande.
- Actionnez et sélectionnez la station sur la liste. <Empty> apparaît si vous n'avez pas mémorisé de station sur l'emplacement programme sélectionné.

Edition des favoris

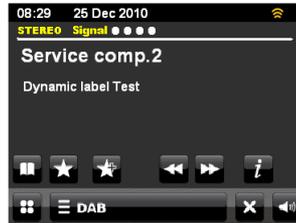
→ Sélectionnez la station sur la liste des favoris.



- déplacement à l'aide des flèches
- suppression à l'aide du symbole de poubelle.

 ouvre les options

- My Favourites
- Stop on stations (All, strong)
- Edit favourites
- Force mono



Utilisation de votre iPod

Mise en marche

- Insérez votre iPhone / votre iPod.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche  28.
- Commutez vers la source "iPod".



- La lecture commence automatiquement avec le dernier titre écouté.
- Si vous insérez l'iPod en cours de fonctionnement, un message vous demande si vous souhaitez commuter en mode "iPod".

Pressez la touche  pour interrompre la lecture.

Sélection de titres / recherche rapide

Pressez ,  pour sauter au titre précédent / suivant.

Pressez  pour arrêter la lecture.



Extinction

- Pressez la touche  12. L'appareil arrête la lecture et commute l'iPod en mode veille.

Remarque :

Pendant que l'iPod est inséré, les accumulateurs sont chargés si la connexion au secteur est établie.

Utilisation de votre iPod via le menu

Les touches suivantes de la télécommande vous permettent de piloter et de commander votre iPod connecté :

-  : retour, ou ouverture de la navigation iPod
- , , ,  : navigation au sein du menu iPod
- SELECT : confirmation de la sélection, ouverture

La commande s'effectue comme par le biais des touches de commande de l'iPod. Reportez-vous le cas échéant à la notice d'utilisation de votre iPod.

- Le réglage du volume sonore peut également s'effectuer par l'intermédiaire des touches de l'appareil ou de la télécommande VOL+ 16.

Lecture vidéo

- Raccordez la prise vidéo VIDEO OUT 8 et réglez "AV" (vidéo) sur le téléviseur.

Réglages de l'alarme

Utilisation du réveil

- ➔ Commutez en mode de réglage de l'alarme.
- Vous pouvez régler deux alarmes différentes.

Vous devez régler l'heure avant d'utiliser la fonction réveil.

Actionnez "Alarme 1" pour régler l'heure de réveil 1.

Revenez à la page d'écran précédente au moyen de .



Réglage de l'alarme du réveil

Sous-menu	Réglage
Activation	Répéter : OFF, quotidiennement, une seule fois, week-end, jours de la semaine
Heure	Réglez l'heure de réveil à l'aide des touches de direction :
	
Date	Réglez la date (uniquement pour "Une seule fois")
Mode	DAB, FM, iPod, Internet Radio, BUZZER
Mes favoris	Last listened, PRESET 1 ... 10
Volume sonore	Volume sonore

Remarque :

Une alarme active est affichée sur l'écran par le biais du symbole de réveil et de l'heure de réveil. En atteignant l'heure de réveil réglée, le signal de réveil retentit ou la source réglée est activée.



Remarque :

En cas de panne de courant ou si la fiche secteur a été débranchée par erreur, le réveil ne fonctionne pas.

- ➔ Vérifiez l'heure. Après la mise en service et lors de la première utilisation de la radio Internet, vérifiez l'heure et réglez-la si nécessaire.

Extinction complète du réveil après l'alarme

- ➔ Pressez la touche **Standby** 5, 12 pour désactiver le réveil.
- ➔ Pour interrompre momentanément l'alarme, activez SNOOZE.

Remarque :

- ➔ La fonction SNOOZE interrompt l'alarme pendant la durée réglée (voir menu principal).

Utilisation de la fonction SLEEP

Vous pouvez régler par pas différents la durée après laquelle l'appareil se met en mode veille, quel que soit le mode sélectionné.

- ➔ Pressez de façon répétée la touche **Sleep** 17. La durée de lecture restante est affichée.



Lorsque la durée réglée est écoulée, l'appareil se met automatiquement en mode veille.

Sélection des réglages système

→ Sélectionnez .
Revenez à la page d'écran précédente au moyen de .



Les commandes de sous-menu suivantes sont disponibles :

<Sous-menu>	Signification
Time	Voir page 36
Alarme	Voir page 34
Equaliser	Réglage de tonalité : Custom, Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, Speech Custom : Réglage manuel basses, aiguës, loudness
Network	p. ex. recherche de réseaux W-LAN, voir p. 37
Miscellaneous	Voir page 37
Setup Wizard	Voir page 19

Aperçu du réglage de l'heure

Les commandes de sous-menu suivantes sont disponibles :

Sous-menu	Réglage	Remarque
Fuseau horaire	UTC – réglage de l'heure en fonction de l'emplacement	
Daylight saving	Heure d'été Heure d'hiver	
Time Source	None, Internet, DAB, FM	
Manual setup	Time, Date : réglage manuel	
Time format	Format de l'heure "12h", "24 h"	

Aperçu du menu "Réseau"

Les commandes de sous-menu suivantes sont disponibles :

English	Sous-menu	Réglage	Remarque
Wizard	Assistent	Recherche et configuration de réseaux WLAN, voir p. 16.	
WPS Push Button setup	Réglage pour WPS	Sélectionnez WPS. Pressez la touche WPS sur votre routeur et confirmez au moyen de "OK" pour connecter l'appareil avec votre réseau. Remarque : Le routeur doit être compatible WPS-PBC pour supporter cette fonction.	
Network profiles	Profils réseaux	Liste des réseaux WLAN avec lesquels l'appareil était connecté Affichage des détails concernant ces réseaux, suppression des connexions non souhaitées, démarrage dans assistants réseau Remarque : Le profil de réseau actuellement actif ne peut pas être supprimé.	
Manual settings	Configuration manuelle	Sans fil Connexion par câble	Effectuer les réglages manuellement. Réservé aux spécialistes réseau !
Current settings WLAN region	Réglages actuels région WLAN	Indique le réseau, l'état, la connexion, l'adresse MAC Réglage de la région	

Configuration manuelle

Utilisez cette option pour configurer manuellement les paramètres réseau. Pour les utilisateurs initiés, effectuez les réglages manuels en 11 étapes par l'intermédiaire d'un processus détaillé et personnalisé pour ajouter un nouveau réseau sans fil ou un réseau connecté par câble

Misc Settings (Autres Réglages)

Réglage de la langue (Language)

→ Sélectionnez la langue de menu souhaitée.

Fonction de rappel d'alarme : réglage de la durée de la fonction "Snooze"

→ Sélectionnez la durée de l'interruption d'alarme.

Timeout après inactivité (Idle timeout)

Vous pouvez définir la durée après laquelle l'appareil est désactivé automatiquement en cas de source inactive.

Arrêt différé (Sleep)

Vous pouvez définir la durée d'arrêt différé ("Sleep") après laquelle l'appareil est désactivé automatiquement.

Rétroéclairage (Standby backlight)

Vous pouvez sélectionner si l'écran doit être éclairé en permanence en mode veille ou s'il doit commuter en mode d'économie d'énergie après une durée réglée. La date et l'heure sont également désactivées.

Mise à jour logicielle

Vous pouvez activer ou désactiver ici la mise à jour logicielle automatique.

Une mise à jour peut durer plusieurs minutes.

N'éteignez en aucun cas l'appareil pendant la mise à jour. Ceci pourrait entraîner éventuellement un dysfonctionnement durable ! Etablissez une alimentation électrique fiable.

Recherche de mise à jour (Check update)

→ Recherchez une version logicielle plus récente.

Rétroéclairage (Display Backlight)

Vous pouvez régler ici la luminosité de l'écran.

Version du logiciel

Indique la version logicielle actuelle.

Réglages usine (Factory reset)

Pour l'effacement complet de la mémoire de l'appareil, effectuez un RESET (remise à zéro). Les réglages usine sont rétablis.

La mémoire complète est effacée, y compris les clés WEP / WPA et les entrées de l'utilisateur. Les clés WEP / WPA et les entrées de l'utilisateur doivent être entrées à nouveau après l'exécution d'un RESET.

Attention : Vos réglages sont effacés !

Nettoyage de l'appareil



Risque d'électrocution !

Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, ne lavez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Débranchez la fiche secteur avant le nettoyage !

ATTENTION !

N'utilisez pas d'éponge à gratter, de poudre à récurer ni de solvant tel que l'alcool ou l'essence.

Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de solvants, d'alcool à brûler, de diluants, etc. ; ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

Ecran :

- Nettoyez l'écran uniquement avec un chiffon doux en coton.
- Utilisez au besoin le chiffon de coton avec de faibles quantités de lessive non alcaline diluée sur une base d'eau ou d'alcool.

N'utilisez pas les substances suivantes:

Eau salée, insecticides, solvants à base de chlore ou d'acide (ammoniaque), poudre à récurer.

- ➔ Passez le chiffon de coton doucement sur la surface jusqu'à ce que celle-ci soit sèche.

Elimination des dérangements

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, contrôlez-le au moyen des conseils suivants.

Si vous ne pouvez pas éliminer le défaut, même après les contrôles décrits, veuillez contacter le fabricant.

Problèmes avec le réseau WLAN

Cause possible / remède

Vérifiez qu'un PC peut accéder à Internet et afficher les pages actuelles.

Vérifiez si un serveur DHCP est disponible (lisez à cette fin le manuel d'utilisation de votre point d'accès, routeur). Dans ce cas, vous pouvez configurer les réglages du réseau, voir page 37.

En guise d'alternative, attribuez une adresse IP statique. Dans ce cas, configurez les réglages du réseau, voir page 37.

Vérifiez le cas échéant les paramètres du coupe-feu ("fire-wall") de votre routeur. L'appareil doit pouvoir accéder à UDP ainsi qu'aux ports TCP 80, 554, 1755, 5000 et 7070.

Autorisez l'accès de l'adresse MAC de la radio dans votre routeur. Vous trouverez l'adresse MAC de la radio à la page 37.

Cause possible / remède

Réseau WLAN avec cryptage :

Veillez vérifier que vous avez entré le code d'accès (clé WEP/WPA) correct. Si, après avoir allumé l'appareil et au terme de la recherche de réseau, l'affichage "Connexion échouée" apparaît, veuillez vérifier si vous avez entré le code correct. Si le problème ne peut pas être éliminé, veuillez contrôler la configuration du réseau.

Si la connexion réseau fonctionne, mais des stations déterminées ne peuvent pas être restituées :

Problèmes avec la restitution des stations

Cause possible / remède

1. La station se trouve éventuellement dans un autre fuseau horaire et n'émet pas à cette heure de la journée !
2. La station a atteint le nombre maximal d'auditeurs simultanés.
3. La station a éventuellement cessé d'émettre.
4. Le lien vers cette station n'est éventuellement plus actuel.
5. La connexion Internet avec la station sélectionnée est probablement trop lente, étant donné qu'elle se situe éventuellement dans un pays éloigné. Essayez dans ce cas d'appeler la station de radio par l'intermédiaire d'un PC.

Problèmes avec la connexion iPhone / iPod

Symptôme	Cause possible / remède
L'iPhone/iPod ne peut pas être commandé via les touches de l'appareil.	L'iPhone/iPod n'est pas inséré correctement ; répéter le cas échéant le processus. Logiciel obsolète. Actualisez le logiciel via iTunes . L'iPhone/iPod se trouve à l'état "verrouillé". Contrôlez si l'iPhone/iPod peut être commandé correctement à l'extérieur. Le cas échéant, lisez la notice du fabricant.
L'iPhone/iPod ne peut pas être inséré correctement.	Retirez le cas échéant une nouvelle fois l'iPhone/iPod et réinsérez-le.
L'iPhone/iPod n'est pas chargé.	L'iPhone/iPod n'est pas inséré correctement. Contrôlez l'adaptateur, réinsérez le cas échéant l'iPhone/iPod. L'iPhone/iPod se trouve à l'état "verrouillé". Contrôlez si l'iPhone/iPod peut être commandé correctement à l'extérieur. Le cas échéant, lisez la notice du fabricant.
Aucun son n'est audible.	Augmentez le volume. Activez la lecture sur l'iPhone/iPod. Contrôlez la station d'accueil.

Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en courant. Raccordez correctement le câble d'alimentation sur la prise secteur.
Aucun son n'est audible.	Augmentez le volume. Le cas échéant, la source appropriée n'est pas sélectionnée.
Un bruit parasite est audible.	Un autre appareil émet des ondes radio perturbatrices à proximité de l'appareil. Eloignez l'autre appareil de l'environnement de l'appareil.
D'autres dérangements dans le fonctionnement, des bruits forts ou un dérangement sur l'afficheur apparaissent.	Des composants électroniques de l'appareil sont en dérangement. Débranchez la fiche secteur. Laissez l'appareil séparé de la source de courant pendant env. 10 secondes. Rebranchez l'appareil.
L'afficheur n'est pas activé.	Eteignez l'appareil. Débranchez la fiche secteur, rebranchez-la, mettez l'appareil en marche.

Problèmes avec la radio

Symptôme	Cause possible / remède
L'appareil ne reçoit aucune station.	L'appareil ne se trouve pas en mode radio. Activez le mode FM ou DAB. Aucun signal DAB n'est reçu. Vérifiez que la réception DAB est possible dans la région. Orientez de nouveau l'antenne. Essayez de recevoir d'autres stations.
Le son est faible ou de mauvaise qualité.	D'autres appareils, par ex. un téléviseur, perturbent la réception. Eloignez davantage la radio de ces appareils. L'antenne n'est pas développée ou n'est pas orientée. Sortez l'antenne. Tournez l'antenne ou l'appareil pour améliorer la réception.

Problèmes avec la télécommande

Symptôme	Cause possible / remède
La télécommande ne fonctionne pas.	Pile mal insérée ou faible. Contrôlez la polarité, remplacez la pile. Liaison IR interrompue. Enlevez les objets qui se trouvent entre la télécommande et l'appareil. Distance trop grande. Distance max. par rapport à l'appareil : env. 6 mètres

Caractéristiques techniques

Dimensions de l'appareil avec pied support (l x h x p) :	env. 415 mm x 150 mm x 110 mm
Poids sans bloc d'alimentation :	env. 1,4 kg
Alimentation électrique :	Entrée 110 - 240 V~, 50/60 Hz
Bloc d'alimentation :	Sortie : 12 V c.c., 2 000 mA
Puissance absorbée en mode veille	< à 1 W
WLAN :	IEEE 802.11b et IEEE 802.11g
Cryptage WLAN :	WEP, WPA, WPA2
Puissance :	2 x 5 W
Pile de la télécommande :	CR2025
Prise AUX IN :	fiche jack 3,5 mm
Radio :	
Fréquences de réception :	
FM analogique	FM 87,5–108 MHz
Numérique bande III, DAB+	DAB 174–240 MHz
Antenne :	Antenne DAB/FM
Conditions ambiantes :	+5 °C à +35 °C 5 % à 90 % d'humidité relative (sans condensation)

Windows est une marque de fabrique déposée de Microsoft Inc.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Les dimensions sont des valeurs approximatives.

Directives et normes

Ce produit est conforme à

- la directive sur la basse tension (2006/95/CE, 1275/2008/CE),
- la directive CEM (89/336/CEE),
- la directive sur le marquage CE.
- exigences de la directive concernant les installations radio et les équipements radio et terminaux de télécommunication (FTEG), ainsi qu'à la directive 1999/5/CE (RTTE).



Comment contacter le fabricant

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7

D-86899 Landsberg

Consignes d'élimination

Élimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par un emballage lors de son acheminement. Tous les matériaux utilisés sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Veuillez apporter votre contribution et éliminez l'emballage de façon respectueuse de l'environnement. Concernant les moyens actuels d'élimination des déchets, informez-vous auprès de votre revendeur ou concernant votre installation de gestion de déchets communale.



Danger d'étouffement !

Ne laissez pas l'emballage et ses éléments à des enfants.

Danger d'étouffement par les films ou d'autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de recycler des matières brutes précieuses. Renseignez-vous auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune concernant les possibilités d'une élimination réglementaire et respectueuse de l'environnement de l'appareil. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.



Cet appareil est marqué selon la directive 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).

Ce produit, arrivé en fin de vie, ne doit pas être éliminé par le biais des ordures ménagères ordinaires ; il doit être remis à un point de collecte prévoyant le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage, attire votre attention à cet égard. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



Danger de mort !

Débranchez la fiche secteur sur les appareils, qui ne sont plus utilisés. Déconnectez le câble d'alimentation et débranchez-le avec la fiche.